

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

شاعر: ناظم حکمت
برگردان و ارسال از: بهرام رحمانی
۰۹ می ۲۰۲۱

روزهای خوب را خواهیم دید

بچه‌ها!

روزهای خوب را خواهیم دید

روزهای آفتابی را هم خواهیم دید،

موتورها را

بچه‌ها، در آبی‌های آبی به راه خواهیم انداخت

و در آبی‌های روشن خواهیم راند.

آخرین چرخ دنده‌ها را (آیا) به کار انداخته‌ایم

شماره انداز، صدای موتور...

آی ... بچه‌ها، چه کسی می‌داند

چه حکایتی در پیش است

۱۶ مایل را با بوسه پیمودن!

ببینید!

اکنون برای ما

در بازارها باغچه‌های پر گل هست، جمعه‌ها

در جمعه‌های تنهائی، در بازارهای تنهائی...

ببینید!

اکنون ما

همچون شنیدن قصه یک پری تماشا می‌کنیم

مغازه‌ها را در معابر روشن.

ببینید!

این‌ها ۷۷ ردیف مغازه یک‌دست شیشه‌ئی است!

ببینید!

اکنون ما گریانیم

جواب می‌دهیم:

کتابی با جلد سیاه (قانون) باز می‌شود؛ زندان است.

با تسمه‌ها بازوان‌مان را به بند می‌کشند

استخوان‌ها را می‌شکنند؛ خون است.

ببینید!

اکنون در سفره‌ ما

هفته‌ای یک تکه گوشت می‌آید

و بچه‌های ما،

اسکلت‌هائی رنگ‌پریده

از کار به خانه باز می‌گردند.

بدانید!

اکنون ما؛ باور داریم

که روزهای خوب را خواهیم دید، بچه‌ها.

روزهای آفتابی را خواهیم دید.

موتورها را در آب‌های آبی به راه خواهیم انداخت

و در شفاف‌ترین آب‌ها،

خواهیم راند.
